

4. A harmadik, téves jogi alapra történő hivatkozásra alapított jogalap

A Görög Köztársaság álláspontja szerint, ha a Bizottság úgy ítélte meg, hogy a Görög Köztársaság helytelenül alkalmazta a 4002/2011. sz. törvényt, akkor az EUMSZ 258. cikket kellett volna alkalmaznia azáltal, hogy újabb kötelezettség-szegési eljárást indít, ahelyett, hogy a kényszerítő bírság további fizetését követeli.

2012. június 12-én benyújtott kereset — Energetický a průmyslový és EP Investment Advisors kontra Bizottság

(T-272/12. sz. ügy)

(2012/C 250/31)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Energetický a průmyslový holding a.s. (Brno, Csehország) és EP Investment Advisors s.r.o. (Prága, Csehország) (képviselők: K. Desai, Solicitor, J. Schmidt and M. Peristeraki ügyvédek)

Alperes: az Európai Bizottság

Kérélmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az 1/2003/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 23. cikke szerinti eljárásban 2012. március 28-án a helyszíni vizsgálatnak való alávetés megtagadása tárgyában hozott bizottsági határozatot (COMP/39.793 EPH és társai ügy);
- másodlagosan törölje egészében a felperesekkel szemben kiszabott bírságot vagy azt arányosan csökkentse;
- kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek négy jogalapra hivatkoznak.

1. Az első, arra vonatkozó jogalap, hogy a Bizottság a megtámadott határozatot a lényeges eljárási szabályok megsértésével fogadta el. Így különösen, a felperesek arra hivatkoznak, hogy a Bizottság a megtámadott határozatot védelemhez való joguk megsértésével hozta meg, ugyanis a helyszíni vizsgálat szabálytalanul folyt le, különösen azon indokból, mert a Bizottság nem biztosította, hogy a releváns személyeket megfelelően tájékoztassa a helyszíni vizsgálat folyamán felmerülő kötelezettségeikről, illetve az együtt nem működés következményeiről.
2. A második, arra vonatkozó jogalap, hogy a Bizottság azon megállapítása, miszerint a felperesek nem voltak hajlandók alávetni magukat a helyszíni vizsgálatnak, megalapozatlan és aránytalan. A felperesek azzal érvelnek, hogy a Bizottság által a jelen ügyben egy e-mail cím feltörésével, illetve bizo-

nyos e-mailek saját szerverükre történő eltérítésével kapcsolatosan bemutatott bizonyítékok nem voltak elegendők az 1/2003/EK tanácsi rendelet 23. cikke megsértésének bizonyításához. A felperesek továbbá azzal érvelnek, hogy a helyszíni vizsgálatot nem akadályozták szándékosan vagy gondatlanságból.

3. A harmadik, arra vonatkozó jogalapról, hogy a Bizottság a megtámadott határozatot az ártatlanság vélelme megsértésével fogadta el, mivel nem megfelelő gondossággal és átláthatósággal járt el, miközben voltak arra utaló jelek, hogy a Bizottság a felperesek önhibáján kívül történt, a jelen ügyvel kapcsolatban nem lévő események miatt már ellenségesen áll a felperesekhez.
4. A negyedik, a második kereseti kérelem alátámasztása érdekében arra az esetre felhozott (másodlagos) jogalapról, ha a Törvényszék nem semmisíti meg egészében a megtámadott határozatot érdekében, amely arra vonatkozik, hogy a Bizottság tévesen alkalmazta a jogot és megsértette az arányosság elvét és a bírság meghatározásakor nem nyújtott megfelelő indokolást.

⁽¹⁾ A(z EK 81. cikkben) és (EK 82. cikkben) meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL 2003. L 1., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. oldal)

2012. június 15-én benyújtott kereset — FC Dynamo-Minsk kontra Tanács

(T-275/12. sz. ügy)

(2012/C 250/32)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: „Dynamo-Minsk” ZAO Labdarúgó Klub (Minszk, Fehéroroszország) (képviselők: D. O’Keeffe solicitor és B. Evtimov ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérélmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a Fehéroroszországra vonatkozó korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2012. március 23-i 265/2012/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL 2012. L 87., 37. o.) a felperesre vonatkozó részében;
- semmisítse meg a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/639/KKBP határozat végrehajtásáról szóló, 2012. március 23-i 2012/171/KKBP tanácsi végrehajtási határozatot (HL 2012. L 87., 95. o.) a felperesre vonatkozó részében; és
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.